

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

<b>Opis proizvoda:</b>	PUNJAČ BATERIJE "Parkside"
<b>Tipska oznaka, model:</b>	PABS 18 A1-2 (54357)
<b>Proizvođač:</b>	Kompernass GmbH

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55014-1:2008*

*HRN EN 55014-2:1997+A1:2003*

*HRN EN 61000-3-2:2008*

*HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1043065.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A11:2007+A12:2008+A2:2008*

*HRN EN 60335-2-29:2008*

*HRN EN 62233:2008*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd., Test Report No. 15035596 001 od 05.03.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75  
10010 ZAGREB

Srđan Markov

ZAGREB, 29.10.2010.

Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

<b>Opis proizvoda:</b>	AKUMULATORSKA BUŠILICA "Parkside"
<b>Tipska oznaka, model:</b>	PABS 18 A1 (54357)
<b>Proizvođač:</b>	Kompernass GmbH

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

**HRN EN 55014-1:2008**

**HRN EN 55014-2:1997+A1:2003**

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1043064.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

**HRN EN 60745-1:2008**

**HRN EN 60745-2-1:2008+A11:2008**

**HRN EN 60745-2-2:2008+A11:2008**

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd., Test Report No. 15033594 001 od 01.03.2010.

**Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10**

ZAGREB, 29.10.2010.

*Mjesto i datum*

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.  
Bani 75  
10010 ZAGREB

Srđan Markov

*Žig i potpis odgovorne osobe*

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1043064

No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>AKUMULATORSKA BUŠILICA "Parkside"</b>
<b>Tipna oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	PABS 18 A1 (54357)
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008 HRN EN 55014-2:1997+A1:2003
<b>Broj ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No.</i>	15036252 001
<b>Izdan od :</b> <i>Issued by</i>	TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.

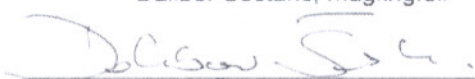
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).*

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body*

Dalibor Šošćarić, mag.ing.el.



Zagreb, 29.10.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1043020  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	AKUMULATORSKA BUŠILICA "Parkside"
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	PABS 18 A1 (54357)
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60745-1:2008 HRN EN 60745-2-1:2008+A11:2008 HRN EN 60745-2-2:2008+A11:2008
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	15033594 001 od 01.03.2010.
<b>Ispitni izvještaj izdan od :</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.
<b>ZAKLJUČAK</b> CONCLUSION	
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi. On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.	
<b>NAPOMENA:</b> REMARK:	
Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	29.10.2015.

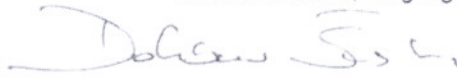
Zagreb, 29.10.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

M.P  
Seal



Dalibor Šošarić, mag.ing.el



**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1043065  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>PUNJAČ BATERIJE "Parkside"</b>
<b>Tipaska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	PABS 18 A1-2 (54357)
<b>Podnositelj zahtjeva:</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1:2003
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008
<b>Broj ispitnog izvještaja:</b> <i>Test Report No.</i>	15036254 001
<b>Izdan od:</b> <i>Issued by</i>	TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).*

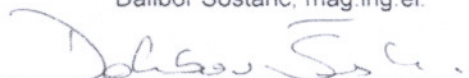
Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.*

Zagreb, 29.10.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.



**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

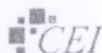
Broj: 1043021  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>PUNJAČ BATERIJE "Parkside"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	PABS 18 A1-2 (54357)
<b>Podnositelj zahtjeva:</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A11:2007+A12:2008+A2:2008 HRN EN 60335-2-29:2008 HRN EN 62233:2008
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja:</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	15035596 001 od 05.03.2010.
<b>Ispitni izvještaj izdan od:</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.
<b>ZAKLJUČAK</b> CONCLUSION	
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi. <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i>	
<b>NAPOMENA:</b> REMARK:	
Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipse oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva. <i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i>	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	29.10.2015.

Zagreb, 29.10.2010.

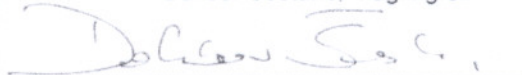
**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

M.P.  
Seal



*ieta* d.o.o.  
Zagreb, Božidarevićeva 13

Dalibor Šoštarić, mag.ing.el



**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

4

# ● **Konformitätserklärung / Hersteller CE**

Wir, Kompernaß GmbH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Felix Becker, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Deutschland, erklären hiermit dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2004 / 108 / EC)**

## **angewandte harmonisierte Normen**

EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-1:2003+A11+A1+A12

EN 60745-2-2:2003+A11+A1+A12

IEC 60745-1:2006, IEC 60745-2-1:2003+A1

IEC 60745-2-2:2003+A1

EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13

EN 60335-2-29:2004, EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN 62233:2008

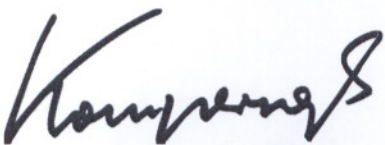
## **Typ / Gerätebezeichnung:**

Akku-Bohrschrauber PABS 18 A1

**Herstellungsjahr: 07-2010**

**Seriennummer: IAN 54357**

Bochum, 31.07.2010



Hans Kompernaß  
- Geschäftsführer -